

El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.

SUSCRICION

PARA FUERA DE PAMPLONA.

Tres meses . . . 4 pesetas.
 Seis meses . . . 7.50
 Nueve meses . . . 11
 Doce meses . . . 14

EXTRANJERO.

Tres meses . . . 11.75 pesetas.
 Seis meses . . . 23

PAGO ADELANTADO.

SUSCRICION

PARA PAMPLONA.

Un mes . . . 1.25 pesetas.
 Tres meses . . . 3.50
 Seis meses . . . 6.75
 Doce meses . . . 12.50

ULTRAMAR.

Seis meses . . . 15 pesetas.
 Doce meses . . . 25

PAGO ADELANTADO.

La no devolución del periódico por los suscritores de fuera de la capital indica que continúa el abono.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES. Teléfono número 7.

Redaccion, Administracion e Imprenta, Paseo de Valencia, 86, bajo y calle de San Gregorio, 25.

Pamplona 1.º de Agosto de 1894.

Al tronco, al tronco.

Cuando las industrias fabriles no tenían el desarrollo en que hoy se encuentran en todas las naciones civilizadas; cuando la agricultura estaba reducida a la explotación poco esmerada de una pequeña parte superficial en cada uno de los Estados; cuando las naciones no sustraían a aquellos elementos de riqueza tantos brazos como al presente, con motivo de los numerosos ejércitos permanentes que sostiene cada una de ellas, no se conocía la lucha que hoy entablada entre el capital y el trabajo de poco tiempo a esta parte, revistiendo cada día caracteres más alarmantes, sin que puedan detener su impulso los llamados a regir el destino de los pueblos, tanto en el orden social, como en el político y religioso:

Todos los hombres de ciencia, dedicados al estudio de las causas que motivan semejante agitación entre las clases obreras y trabajadoras, agitación menos justificada que en otros tiempos, hoy que las industrias abrazan mayor esfera de acción y que la agricultura, con todos sus adelantos, ha roturado terrenos incultos por espacio de muchos siglos, indican con acierto cuáles son aquéllas, así como los medios convenientes para establecer el necesario equilibrio entre el trabajo y la demanda.

Concretando el asunto en la parte que es respectiva a la agricultura en España, que por ser su mayor elemento de riqueza habría de ocasionar un verdadero conflicto a la nación el día que adquiriera más impulso la actitud que los trabajadores agrícolas van iniciando en las provincias andaluzas hay necesidad de hacer un detenido estudio sobre las causas y poner inmediato remedio, si se quiere extirpar el mal en su origen.

Inteligencia para digerir, trabajo para ejecutar lo que se ordena y capital para remunerar el trabajo, son los tres elementos indispensables al desarrollo de la agricultura. Cuando desaparece el equilibrio por falta de cualquiera de los tres elementos, viene enseguida el conflicto.

Gracias a los adelantos modernos que la experiencia ha sancionado, no falta inteligencia a una gran parte de los agricultores españoles; brazos para el trabajo tampoco escasean, puesto que la población en España más bien gana terreno que pierde; pero falta el capital preciso, y he aquí el desequilibrio ori-

gen de la agitación iniciada ya en Andalucía.

Como la propiedad agrícola, especialmente los pequeños cultivos vienen gravándose con una tributación muy superior a los verdaderos rendimientos, apesar de las infinitas plagas que los merman, es consecuencia inmediata retirar de su explotación los capitales para dedicarlos a empresas de más positivos resultados. Los que por circunstancias especiales continúan dedicados a explotar aquel elemento de riqueza, arrastran una vida miserable, llena de privaciones, sin poder mejorar ni extender los cultivos, por más que no carezcan de la suficiente inteligencia y haya sobrada oferta de brazos para el trabajo personal.

Creen los gobiernos que para conjurar los frecuentes conflictos que por falta de trabajo ocasionan las clases jornaleras, es suficiente dar impulso a las obras públicas, ocupando algunos brazos por tiempo determinado. Semejante sistema que, hablando vulgarmente, «es pan para hoy y hambre para mañana», grava al Erario público con perjuicio de los contribuyentes, que han de reponerlo, y en nada beneficia los intereses de éstos. Podrán construirse carreteras, caminos vecinales y puentes; pero al contribuyente de nada le sirven las vías de comunicación cuando no tiene que conducir por ellas; ni una vez terminadas las obras que dieron ocupación por algún tiempo a los braceros, pueden continuar dándoles trabajo en sus respectivas propiedades; quedando por consiguiente, otra vez en pie el conflicto, apenas conjurado.

Que se rebaje la contribución a la propiedad rústica hasta el límite de un 12 por 100 sobre el líquido imponible, imponiendo lo que por este concepto pierda el Tesoro, un tributo a la renta y demás elementos de riqueza en los que se obtiene pingües ganancias sin necesidad de brazos para explotarlos, y cuando el agricultor encuentre remuneración legítima al capital que representan sus propiedades, los cultivos serán esmerados, se aumentará su esfera de acción, y ocupando los brazos precisos a tal objeto, acabará la miseria en la clase proletaria, origen de tan frecuentes agitaciones en las comarcas rurales; lo contrario es andarse por las ramas sin llegar al tronco.

M. LUCENA Y CASTILLO.

China y Japon.

El inminente conflicto de guerra que surge entre los dos pueblos del extremo Oriente, exige el conocimiento de algunos datos estadísticos acerca de las condiciones en que se hallan las dos naciones beligerantes.

Daremos, por lo tanto, una breve idea del estado económico y militar de ambos contendientes, para poder apreciar la extensión y consecuencias del conflicto.

CHINA.

Tiene una superficie de cuatro millones de kilómetros cuadrados aproximadamente, y una población de 403.259.000 habitantes.

El último presupuesto de China presenta unos ingresos de 79.500.000 taels (equivale cada uno a 7 francos 25), es decir, que su presupuesto de ingresos arroja un total de francos 579.275.000.

El ejército chino se calcula en un millón de hombres, de los cuales, unos 100.000 están instruidos y organizados a la europea.

El presupuesto de la guerra es de unos 30 millones de taels, ó 21 millones de francos.

El total de buques de guerra es de 74, con 602 cañones y más de 5.221 tripulantes.

JAPON.

La superficie de este imperio es de 370.000 kilómetros cuadrados, con una población de 39.607.234 habitantes, según el censo de 1887.

Su presupuesto arroja las siguientes cifras:

Yen.

Ingresos ordinarios y extraordinarios	86.508.681
Gastos id. id.	83.502.759

(El valor del yen equivale a tres francos.)

El ejército del Japon se compone de cuatro elementos: activo, reserva, territorial y nacional.

Lo único que hay en realidad organizado es el ejército activo y en reserva; en total, 71.129 hombres y 7.978 caballos.

Infantería.—Cuatro regimientos de la Guardia Imperial, de 2 batallones y 4 compañías, y 24 regimientos de línea de 3 batallones y 4 compañías cada uno.

Caballería.—Veintiun escuadrones con 156 hombres y 149 caballos cada uno.

Artillería.—Cuarenta baterías con 6 regimientos de línea y uno de la Guardia.

Cuatro baterías de campaña forman el regimiento de la Guardia, y 24 de campaña con 12 de montaña, la artillería de línea.

Ingenieros.—Las tropas de este Cuerpo comprenden un batallón de la Guardia y seis de línea.

En tiempo de guerra, las dos primeras compañías de cada batallón, forman los zapadores y la tercera los pontoneros.

Añádese a estas fuerzas la Intendencia y Sanidad, muy bien organizadas.

En total, poseen 49 barcos de guerra modernos, con 87.256 caballos de fuerza y 143 cañones.

Tienen, además, de vela, 5 buques escuela, con 12 cañones y 16 torpederos.

Curiosidades.

CONTRA PEREZA...

Segun algunos modernos fisiólogos, la pereza es una enfermedad como otra cualquiera, susceptible de ser curada con un poco de régimen en la vida y en los alimentos. El régimen

que se recomienda para curar la pereza es, naturalmente, uno que regularice hora por hora lo que se haya de hacer en el día, como si se estuviera en un convento. Además, hay que seguir las reglas siguientes en la alimentación: Suprimir todos los licores alcohólicos y cuanto fermenta con facilidad. Comer, sobretodo, carnes asadas, bastante hechas y prefiriendo las blancas; legumbres verdes, legumbres secas, pero solo en puré muy fino; huevos, jamon magro, pescados ligeros cocidos ó asados, algunos dulces secos poco azucarados. Los manjares deberán estar preparados con manteca buena de vacas, pero economizando mucho ésta; para condimentarlos, mucha sal y ninguna pimienta. Algunos médicos prohíben el café, otros lo recomiendan. Medicinas casi ninguna. Todo lo más una cucharada de valerianato de amoníaco en caso de decaimiento extremo; poco ó ningún bromuro; algunas píldoras de pancreatina para ayudar a la digestion ó alguna cápsula de naftol. Con este régimen prometen que se curan, no solo la pereza, sino sus causas originales, que suelen ser las malas digestiones, el insomnio y el principio de neurosis.

BALAS INOFENSIVAS.

Un industrial de Belfort ha fabricado balas de aluminio por encargo de un Gobierno que no se indica. Estos proyectiles, suficientemente eficaces para contener una muchedumbre, no producen, según afirman los que han visto las pruebas, ninguno de los efectos destructores de otras balas.

Correspondencia.

CARTA DE MADRID.

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

31 DE JULIO DE 1894.

Todo está tranquilo.

Seguimos sin noticias y con un calor extraordinario. No extrañe, pues, el lector que esta carta de verano sea breve y carezca de interés.

Hojeando la prensa, apenas se encuentra una noticia de algún interés. Solo se ven reseñas de las hermosas fiestas que están celebrándose en Valencia, y de las que se preparan en Bilbao, San Sebastian y otros puntos. Más abajo se leen sueltos que indican la llegada de tal ó cual personaje de mayor ó menor talla, a un establecimiento de aguas sulfúreas ó alcalinas. Estos sueltos de encargo *visiten mucho* é interesan... a las respectivas familias de los que se bañan...

¿Pero de qué hablar en verano fuera de esas cosas?

Asuntos electorales.

Las próximas elecciones de diputados provinciales comienzan a preocupar a los candidatos, nuevos y viejos, y a los directores de la política militante.

Anoche se reunieron en la residencia oficial del señor Aguilera, las autoridades de Madrid y sin duda hablaron largo y tendido del asunto.

A la misma hora celebraba junta el Comité provincial progresista de Madrid, acordando, por 12 votos contra 5, tomar parte activa en las próximas elecciones, a pesar de que la Junta Directiva del partido aconsejó no hacer muchos días el retraimiento.

Caracterizados zorrillistas me han dicho es-

Lúcas se volvió con los puños cerrados hacia la puerta.

—No es esto. Mi hermano ha estado mucho tiempo en América en donde ha reunido una buena fortuna, que tiene en el bergantín, y es lo que quiere salvar.

—¿Y por qué no lo dice?

—Eso es su acusación. Lo oculta para seguir disipando sus riquezas con una criolla, causa, hace tiempo, de sus extravíos. Nos volverá a abandonar.

—Ahora lo veo claro, muy claro, dijo Lucas. —Lo sacaré todo del barco antes que él, si esta en punto donde pueda llegar un hombre; nadie puede estar debajo del agua tanto como yo.

Pilar dirigió a Andrés la primera mirada, en la cual casi brilló un destello de gratitud, chispa eléctrica para el pescador, que sintió todos los entusiasmos del generoso, todo el valor de los valientes, todas las esperanzas de los enamorados.

—Y Lucas le ayudará a V. en tan generosa empresa.

—Poco a poco; esto se ha de mirar bien, porque al fin, es ir a quitar lo suyo a Martín.

—Si no quieres acompañarme, iré solo.

—No he dicho eso; digo que es preciso pensarlo.

—Escuche V., hombre; ¿le parece a V. justo que Martín derroche con la criolla su fortuna, mientras la hija tenga que trabajar para vivir?

—No, señora.

—Pues entonces...

—Aún lo veo turbio.

—Lo del padre es de la hija; no seas terco.

—Andrés, aún no lo veo claro.

—Pues eres ciego.

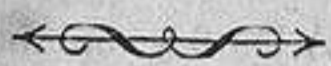
FOLLETIN DE «EL ECO DE NAVARRA» 33

GEMINIS

NOVELA ORIGINAL.

DE

DON ANTONIO GRATES SUREDA.



Seré capitán mercante, y basta. Entonces podré casarme con la hija de otro capitán.

—Mira, Andrés, que esa muchacha no te conviene, ¡si vieses que guisados tan raros hacen! Ayer les traje una chocha, y la arreglaron la salsa con la tripas: es la verdad Andrés; palabra de honor.

—Pues ó me caso con Pilar, ó se hunde el mundo.

—Lo hundirá el patrón cuando le digas que te vas y te casas con una forastera. Yo no quiero que trames eso en mi casa; me comprometes; nos perderás a todos.

—Pues ten paciencia.

—Eso es una barbaridad, Andrés, y no quiero en mi casa un embrollo que pondría como un león al patrón Pablo.

—Mucho miedo lo tienes.

—Si pasándole la mano al pelo ves como me gruñe, figúrate lo que haría...; en fin, no lo permito. Yo creía que era un pasatiempo, pero ahora... de ningún modo.

—Mal haya si necesito tu consentimiento.

—Subiré contigo arriba para evitar...

—Sube; aunque te equivocas si crees que hoy he de declarar mi amor a la hija de Tramontana; ahora no soy más que un pescador, y no me querría.

—A mí no me engañas tú; subo contigo.

—Pues adelante.

Los dos jóvenes subieron al piso principal, en donde hacían labor, afanadas, tía y sobrina. Aquella suspendió el trabajo para mirar a los que entraban.

—Buenas noches; Andrés y yo venimos a hacerles a ustedes un rato de compañía.

—Muchas gracias; lo agradecemos infinito en nuestra soledad, y ¡más siendo ustedes los únicos amigos que tenemos. Hasta mi hermano huye de nosotras

—Es muy raro que no venga todos los días, dijo Lúcas.

—Muy natural, muy natural.

Andrés miraba con afán a Pilar, que se erguía, sin volverse al pescador; Francisca continuó:

—Pues sí, aunque sea cruel decirlo delante de la hija, el abandono de Martín es muy natural; siempre ha tenido olvidada a su familia.

—Y a una hija así... como la suya! exclamó Andrés.

Lúcas le tiró de la manga.

—Su pobre mujer, su hija y yo hemos tenido que vivir del trabajo de nuestras manos.

—¡Vaya un padre! Yo, que quisiera tener cuanto hay en el mundo para... ella, si me caso, y para los chiquitines no comprendo esa crueldad; es preciso no tener alma. La verdad es, y ustedes dispensen, que nunca me ha gustado Tramontana. Un hombre que no se sale del camino recto y no se mete en lo vedado no tiene sus negocios tan secretos.

—Es verdad, Lúcas.

—Aquí estoy yo, de quien todo el mundo sabe que quiero casarme con Lucía, la hermana de éste.

—Es muy buena, dijo Pilar.

—Sí, señora; bien, que lo son todos en la casa.

—Que felicidad! Nosotros no tenemos ni amigos.

—Es verdad, Lúcas.

—Aquí estoy yo, de quien todo el mundo sabe que quiero casarme con Lucía, la hermana de éste.

—Es muy buena, dijo Pilar.

—Sí, señora; bien, que lo son todos en la casa.

—Que felicidad! Nosotros no tenemos ni amigos.

—No es cierto, repuso Andrés, yo lo soy, y pueden Vds. ponerme a prueba.

—Y a mí también.

—Son Vds los únicos. Nadie más se acerca a nosotras; por eso yo había pensado pedirles un favor, que uno solo no podría hacer. A Pilar le repugnaba; pero al fin ha comprendido la necesidad de confiarles a Vds. los secretos de familia.

—Estoy dispuesto a todo por la señorita Pilar.

—Tenemos completa confianza en Vds., y por eso acudimos a su buen corazón.

—¿Pero es verdad que son Vds. tan pobres? preguntó Lúcas.

—Es verdad, y lo siento por mi sobrina, a quien el trabajo corroe la salud.

El Guardabosque y Andrés vieron una lágrima en el rostro de Pilar que nunca lloraba.

—Señorita Pilar, no llore V., que mientras viva Lúcas... todos cabremos aquí unos arriba y otros abajo.

—¿Si yo ¡fuese rico?...

—No necesitamos nada, dijo Pilar, levantando la cabeza, solo deseamos lo que es nuestro.

—Tiene razon mi sobrina; sólo queremos lo que su padre intenta quitarle.

—Pues que venga a quitárselo, estando yo aquí.

ta tarde que votarán, si así se cree conveniente; pero que dudan de la utilidad de esa intervención, en primer lugar (son sus palabras) porque el Gobierno atropella el derecho de los ciudadanos, cometiendo indignidades y atropellos; y, en segundo, porque en realidad la influencia de los republicanos resulta poco eficaz en los organismos monárquicos.

Entre conservadores.

El Nacional, órgano de los conservadores ortodoxos, no ha querido permanecer más tiempo en silencio y hoy ha echado «su cuarto a espadas» en el asunto de la fusión entre silvelistas y conservadores. Declara que su partido se encuentra con sobrados medios y fuerzas para cumplir, tan pronto como sea necesario, con los deberes que tiene para con la reina y la patria.

Real despacho.

La Reina Regente ha firmado hoy los siguientes decretos: Conmutando por la inmediata la pena de muerte a que fué condenado por la Audiencia de Guadalajara, Isidoro Castillo.

De San Sebastian.

La Reina muéstrase afilidísima por la desgraciada muerte de su señor tío el archiduque Guillermo; la Corte llevará luto por esta desgracia tres meses.

Los moritos.

Algo se ha hablado esta tarde del apresamiento del laúd San Vicente efectuado entre Chafarinas y Alhucemas por los moros de Bocoaya.

Un extraño arrendamiento.

Un corresponsal de La Epoca en Londres comunica a este colega, a título de rumor y con las consiguientes reservas, la noticia de que se trata de formar en Inglaterra una Sociedad para explotar el juego en varias capitales de España, entre las que figuran Madrid, Barcelona y San Sebastian.

Extranjero.

Confírmase la noticia que dimos ayer por telegrama acerca del naufragio chino ocasionado por un crucero japonés. El buque chino llevaba 1.700 soldados. Todos ellos, menos 40 que fueron salvados por el buque francés Lyon, perecieron ahogados.

Estados Unidos.

Dice un cablegrama de Vancouver que desde hace algunos días han estallado en la Colombia inglesa grandes incendios forestales, envolviendo, desgraciadamente, las dos importantes poblaciones de Watson y Treeforks, que han quedado completamente destruidas por el fuego, dando, empero, tiempo a todos los habitantes para escapar.

Sudan Frances.

Noticias recibidas de Segou, dicen que el día 1.º del mes último una columna francesa libró en Bouse una batalla contra el rey Alikali. En la pelea murieron el rey y 50 de los suyos. Los franceses tuvieron 9 muertos, entre ellos un oficial, y unos 200 heridos, entre ellos 6 oficiales.

go. Es una alfombra prolongada de algunos kilómetros. ¡Dios quiera que tanta riqueza no se malogre!

28 envenenados.

Nuestro corresponsal de Madrid nos telegrafó ayer que en Zaragoza habían sido envenenadas 28 personas. Ampliando el telegrama del señor Mencheta dicen de la capital de Aragón lo siguiente: «Anteanoche cundió una gran alarma entre los vecinos del barrio del Portillo, motivada por haberse propalado el hecho de que varias personas habían sido envenenadas.

Ir por lana...

Los periódicos americanos refieren el siguiente caso ocurrido en Nueva York. Un individuo que deseaba fumar de balde buen tabaco, compró 300 cigarros, a razón de una peseta veinticinco céntimos cada uno y los aseguró... contra incendios.

Un extraño arrendamiento.

Un corresponsal de La Epoca en Londres comunica a este colega, a título de rumor y con las consiguientes reservas, la noticia de que se trata de formar en Inglaterra una Sociedad para explotar el juego en varias capitales de España, entre las que figuran Madrid, Barcelona y San Sebastian.

«Parece ser—dice—que la idea es patrocinada por el corresponsal en Madrid de uno de los principales periódicos de Londres, y hasta se nos ha asegurado que en un viaje que recientemente ha hecho el mencionado corresponsal a la capital de Inglaterra, había encontrado desde luego un capital de 50.000 libras esterlinas para llevar a cabo su idea.

Extranjero.

Confírmase la noticia que dimos ayer por telegrama acerca del naufragio chino ocasionado por un crucero japonés. El buque chino llevaba 1.700 soldados. Todos ellos, menos 40 que fueron salvados por el buque francés Lyon, perecieron ahogados.

Estados Unidos.

Dice un cablegrama de Vancouver que desde hace algunos días han estallado en la Colombia inglesa grandes incendios forestales, envolviendo, desgraciadamente, las dos importantes poblaciones de Watson y Treeforks, que han quedado completamente destruidas por el fuego, dando, empero, tiempo a todos los habitantes para escapar.

Sudan Frances.

Noticias recibidas de Segou, dicen que el día 1.º del mes último una columna francesa libró en Bouse una batalla contra el rey Alikali. En la pelea murieron el rey y 50 de los suyos. Los franceses tuvieron 9 muertos, entre ellos un oficial, y unos 200 heridos, entre ellos 6 oficiales.

SUSCRIPCION

popular abierta por «El Eco de Navarra» para erigir un Monumento a los Fueros de Navarra.

Table with columns: Suma anterior, D. Pedro Zurutuza, José Zurutuza, Nicomedes Zurutuza, Relación de las cantidades entregadas, Suman, Total. Total: 479 00

Queda cerrada la suscripción en este periódico y se reciben donativos en la depositaria del Ayuntamiento de Pamplona.

Gacetillas.

No «trabuquirse» apreciable Lealtad, El Eco no ha dicho que merced a haber publicado el argumento de La Cacería distribuyó en Pamplona 1.300 periódicos. El Eco no necesita publicar argumentos ni de caza ni de pesca, para que los días festivos reparta ese número de ejemplares entre los suscriptores y compradores de esta ciudad.

Lo que dijo fué que publicando el argumento excitó la curiosidad y acudieron al paseo mayor número de personas. Y no es lo mismo—como decíamos hace pocos días tratando de otro asunto—ir a Valladolid que hablar con el ordinario.

Agradecemos al estimado colega la idea de que nos subvencione el contratista de sillas; pero a El Eco ni le dan, ni pide, ni le hace falta subvención de nadie. Le basta con el favor que el público le dispensa.

Por lo demás, quedamos en que La Lealtad ignoraba el argumento de La Cacería. La habilidad de la cosa está en dar el primero la noticia, por aquello de que el primero que pega, pega dos veces.

Pero como esto va alternando nos sucede a nosotros lo que a La Lealtad, que en unas ocasiones somos los primeros y en otras los segundos.

Sin que jamás nos ocurra decir a nuestros colegas, cuando somos los primeros, que copian nuestras gacetillas y mucho menos las ajenas, porque en lo que a nosotros se refiere, seguimos el consejo de Fernandez Bremon que dice: «todo periodista que se queja que le copian sus escritos sin poner la procedencia, es muy pobre; el verdadero rico ó no lo nota ó no le da importancia.»

Nosotros no le damos importancia. ¿No se ha fijado La Lealtad cuántas veces copiamos a un tiempo noticias de La Voz de Guipuzcoa y de El Noticiero Bilbaino? Pues así se hacen los periódicos.

En esta cuestión no hay más sino que La Lealtad el día de Santiago ignoraba el argumento de la obra musical La Cacería y El Eco se hallaba perfectamente enterado. Pero no se apure por eso, que otra vez no sabrá El Eco el traslado de un maestro, por ejemplo, y lo sabrá La Lealtad.

Y conste que nosotros no hemos dado origen a estos dimes y diretes que maldito lo que interesan a los lectores de ambos periódicos.

Parece que la Junta directiva del Orfeon pamplonés se ocupa de, aprovechando ofrecimientos recientes, proporcionar un local que reúna condiciones bastantes no solamente para que los ensayos puedan celebrarse con el fruto debido, sino aun para que puedan asistir a ellos los socios protectores y las familias de estos en ciertos casos.

Mucho celebraremos vean realizadas sus esperanzas los individuos de la expresada Junta.

Dice «La Lealtad Navarra» que copiamos algunas gacetillas de interés de sus columnas y de las de los demás colegas de la capital. Esto no tiene nada de particular, como no sea lo de que El Eco de Navarra coge de la prensa aquello que le parece oportuno; pero nunca coteja y marca con lápiz azul aquellos que publican otros, acercándose después a determinada persona, para que castigue tan terrible falta en quien nos facilitó la noticia.

No es porque no se nos haya presentado ocasión, y si no digalo El Avaral; pero El Eco está formado con otra pasta diferente que La Lealtad.

Pasado mañana viernes comenzarán en la bonita villa de Vera las fiestas en honor de su Patrono San Esteban, que durarán hasta el domingo inclusive. El viernes se celebrarán solemnes funciones religiosas y se quemará por la noche una colección de fuegos artificiales; el sábado habrá un partido a blé y mano entre españoles y franceses y fuegos artificiales; el domingo otro partido y danza de los niños bailarines de Andoain.

En todos los días de las fiestas tocarán en la plaza el tamboril y la música.

Tomada la noticia de un periódico local dijimos que dos parejas de gaiteros de Pamplona habían sido contratados para las fiestas de Bilbao.

Ayer estuvo en esta redacción uno de los gaiteros mencionados a manifestarnos que no era exacta la noticia.

Los inspectores de plazas inutilizaron el día 30 del actual en el Mercado, por no reunir las condiciones necesarias para el consumo, 5 kilogramos de atun, 68 de fruta y 130 de tomates.

Los vendedores declararon el mal estado de los artículos ó fueron los inspectores los que los denunciaron? Porque hay mucha diferencia.

Ha salido para Leon, después de una estancia de varios días en Pamplona, nuestro respetable amigo el general señor Tuero.

En la dependencia de la alcaldía se halla a disposición de su dueño una llave que uno de los guardias municipales se encontró en la vía pública.

Ha sido promovido al empleo de capitán con destino al Regimiento Infantería del Infante nuestro paisano el primer teniente D. Baldomero Salvador Diaz.

El domingo se celebró en Tudela la anunciada corrida de vacas de los señores Lizaso.

Las reses dejaron bien puesta la divisa, cosa que era de esperar, dada la justa reputación que goza la antigua ganadería navarra. Hubo varios revolcones, pero sin consecuencias desagradables, afortunadamente.

El domingo próximo, y a beneficio del Hospital de aquella ciudad, se celebrará una corrida de aficionados, para la que se hacen muchos preparativos. El ganado será de D. Gregorio Martínez.

Ayer, después de visperas, se cantó en la Catedral de Tudela la solemne Salve llamada de La centella, por cumplirse la fecha en que cayó una chispa eléctrica en el altar mayor, durante las visperas, sin ocasionar desgracias.

El domingo estuvo el Sr. Sagasta en Alhama, invitado por el Ayuntamiento de dicho pueblo.

Y el sábado por la noche fué obsequiado el Presidente del Consejo por una rondalla de Corella, que fué muy aplaudida por lo bien que ejecutó su escogido programa.

El contratista del arrastre de los toros en las pasadas fiestas, D. Pedro Erice, con un desprendimiento digno de aplauso, una vez cubiertos los gastos del servicio de que estaba encargado, entregó en la Tesorería del Ayuntamiento el 21 del corriente y con destino al Monumento a los Fueros, la cantidad sobrante que ascendía a cincuenta pesetas.

Alabamos el patriotismo navarro del señor Erice.

Ayer fué conducido al cementerio el cadáver de la niña Angela Irigaray, hija del conocido marmolista de la calle de la Ciudadela.

Acompañamos en su pena a los padres de la finada.

Dicen de San Sebastian que los gaiteros de Estella, en unión del tamboril de aquella ciudad recorrieron las calles anunciando las fiestas euskaras, aplaudiendo mucho el público a los gaiteros estelenses.

Ayer fué el último día de venta en el Mercado de la carne de cordero por kilos.

Relación de las entradas, salidas y fallecimientos ocurridos en el Hospital provincial en el mes de Julio: Quedaron en el mes anterior 240. Entrada en el mes de Julio 167. Salidos en el mismo 168. Fallecidos 14.

Quedan existentes para el mes próximo 225. Asociación del apostolado de la oración. Centro de la Parroquia de San Agustín.

Esta Asociación consagra al Sagrado Corazón de Jesús el viernes primero de Agosto los cultos siguientes: Por la mañana. A las 6 y media habrá Misa de Comunión.

A las once habrá Misa solemne con el Santísimo expuesto. Por la tarde. A las ocho expuesto el Santísimo, se hará un devoto ejercicio con cánticos, plática y reserva.

Los asociados pueden ganar Indulgencia plenaria.

La señora doña Manuela Ibañez, viuda de Guelbenzu, se encuentra bastante mejorada del terrible golpe que recibió efecto de una caída producida por un desvanecimiento al salir de la Catedral.

Mañana a las dos de la tarde llegará a esta capital el Excmo. Sr. Nuncio de Su Santidad y será recibido con los honores correspondientes. El Sr. Nuncio se detendrá en Pamplona hasta el día 4 en que saldrá para Marcella.

Al Excmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se le comunicó ayer tarde por telegrama la llegada del citado personaje.

Se ha resuelto que es atribucion de los presidentes de las audiencias territoriales ejercitar y hacer cumplir la diaria distribucion de salas en su tribunal y la consiguiente designacion de los magistrados que hayan de constituir en cada caso la de lo civil y la Audiencia provincial, las cuales han de tener por base sus titulares, completandose con los de otra seccion o sala cuando el servicio lo requiera.

Aparte de los grandes perjuicios en vinos y cosechas, que ayer digimos habia ocasionado la tempestad del sabado, ocurrieron, segun se dice las siguientes desgracias:

En Mendioroz cayó una chispa eléctrica que mató á dos personas, padre é hijo, y un mulo. En Badostain, estando segando el alcalde y dos hijos suyos, cayó cerca de ellos una chispa que los tiró al suelo, pero luego se levantaron y fueron sin lesion alguna á su casa. Tambien derribó á dos mujeres, una que iba en un caballo y otra que la acompañaba.

En Noain, cayó una chispa en las primeras casas del pueblo, ocasionando una rozadura en la cara á una mujer.

COLEGIO DE SAN ANTONIO.—Bilbao.— Véase cuarta plana.

PROBADO EL COGNAC HENRI GARNIER & C.

Cultos.

Santo de hoy.—Santa Pedro. Santo de mañana.—San Esteban.

EN SAN SATURNINO.—Cuarenta horas se expondrá S. D. M. á las seis y media de la tarde y se reservará á las ocho y media concluyendo con el Santo Rosario.

EN RECOLETAS Y EN CAPUCHINOS.—Indulgencia de la Porciúncula.

Desde las dos de la tarde de hoy hasta la puesta del sol de mañana se pueden ganar tantas Indulgencias plenarias cuantas veces se visiten estas iglesias.

SERVICIO PARTICULAR DE EL ECO DE NAVARRA.

(Telegramas-Mencheta.)

Madrid 31 (9'10 noche.)

Fanatismo anarquista.

Telegrafian de Lyon que el defensor de Caserio, el asesino de Carnot, ha ido á visitarle á la cárcel para manifestarle que la base de su defensa será que Caserio está loco. Aquel se ha opuesto tenazmente, amenazando á su abogado con desmentarle ante los Tribunales.

Tambien le ha visitado un sacerdote italiano á quien recibió de mala manera diciéndole que no queria confesarse y que no se arrepentia del asesinato cometido.

De casa.

En el pueblo de Redin—Navarra—un rayo ha matado dos personas.

Felicitation.

La Reina Regente ha rogado al ministro de Ultramar telegrafic al ejército de Mindanao felicitándole en su nombre por la última victoria alcanzada sobre los moros.

Madrid 31 (9'30 noche.)

Disposiciones sanitarias.

Se ha hecho el nombramiento del personal sanitario encargado de la inspeccion de viajeros en la frontera francesa, para la cual saldrá mañana.

Se ha circulado á los gobernadores de las provincias fronterizas una comunicacion recordando la R. O. de 1893, sobre el servicio de dichas inspecciones referente al reconocimiento de viajeros y desinfeccion de mercancías.

El doctor Mendoza, comisionado por el Gobierno, marchará mañana á Marsella á estudiar la epidemia cólera que reina en aquella ciudad francesa.

Madrid 31 (9'35 noche.)

Temores proteccionistas.

El marqués de Barzanallana, Presidente de la Comision de tratados del Senado, ha dicho que teme que el silencio de los centros oficiales, en el asunto de la ruptura de relaciones comerciales con Alemania, encubra algo nuevo que Moret prepara y que si acaso que el ministro de Estado tenga el propósito de negociar un nuevo tratado.

Madrid 31 (9'40 noche.)

Lo que se dice.

La escuadra inglesa ha llegado á Palma de Mallorca.

El banderillero Cartujano sigue mejor de su herida.

Se dice que el ministro de la Guerra ha telegrafiado al general Macías, que se encuentra en Llanes, y se supone le ha ofrecido la Capitanía general de Aragón.

Se ha dicho en un centro oficial que algunos banqueros de París han telegrafiado al ministro de Hacienda que se niegan á tratar del empréstito si no se aprueba el proyecto, pendiente, sobre ferrocarriles.

El periodista Sr. Bofill ha sufrido una caída fracturándose una pierna.

Madrid 1.º (1'30 madrugada.)

¿En qué quedamos?

Telegramas particulares de París dicen que las autoridades de Marsella desmienten la existencia del cólera en aquella ciudad y se añade que es probable que el gobierno francés enta-

ble reclamaciones ante el de España por las medidas sanitarias que éste piensa adoptar.

Nuestro gobierno carece de nuevas noticias de Marsella extrañando que las autoridades de la vecina república no hayan cursado los telegramas del consul español por ocultar la existencia del cólera.

Terrible tormenta.

En Teruel ha caído una terrible tormenta que ha hecho crecer el rio Turia dos metros sobre el nivel ordinario desbordándose é inundando varios puntos.

Madrid 1.º (2'30 madrugada.)

Ultimos informes.

Segun despachos de Shangai—China—el buque de guerra chino «Changoran» ha sido echado á pique por los japoneses, quienes han destruido, tambien, otros dos cruceros en un combate reñidísimo y encarnizado.

El gobernador de la isla de Creta ha sido herido de un balazo en la cabeza.

Se habla de que en aguas de Junesa, cerca de Algeciras, y á consecuencia de la neblina, se han embestido tres buques, uno de ellos «Cabo Lanao» de la compañía Ibarra. Falta detalles.

Nodriz.

Hay una casada de 19 años y leche de dos meses que desea criar en casa de los padres del niño.

Informarán calle de los Descalzos, núm. 70, piso 2.º 3-1 p

Oficiales ebanistas

En el Almacen de muebles de Ecequiel Larrea, Eslava, 1, se necesitan oficiales de ebanistería. 4-1

Dependiente

En la Peluquería de Cándido Lopez, plaza del Castillo, 9, se necesita uno que sepa bien su obligacion. 3-1

Baños de Tiermas

(PROVINCIA DE ZARAGOZA.)

Aguas termales clorurado-sódicas

SULFUROSAS.

Inmejorables para Reumatismos, Gota, Enfermedades del corazon, Sifilis Paralítica, & Instalacion buena. Fonda, Capilla y Telégrafo.

Viaje.—Coches correos directos al Baleario desde Pamplona y Jaca.

Instalacion eléctrica en la Direccion, para el tratamiento de las enfermedades nerviosas en combinacion del uso de las aguas.

Consulta además de las afecciones de la garganta, oídos y fosas nasales.

Director, Dr. Compaired.

Administrador, D. Mariano Barcos, á quien se pedirán datos, habitaciones, &.

Temporada oficial.—Del 1.º de Junio al 30 de Septiembre.

J—J 7 14 22 30—A 8 16 24—S 2 12 22

Oro.

Cambio de monedas, billetes y cupones á los mejores cambios.

San Agustin, 3, 1.º, fábrica 30-14 (a)



Autorizacion del Estado y de la Academia

Saint-Jean. La primera de todas las aguas de mesa conocidas, aperitiva, muy digestiva; estómago.

Précieuse. Bilis, Cálculos hepáticos, Ictericia, Gastralgia.

Désirée. Afecciones del hígado, de los riñones, Piedra, Diabetes, Cólicos.

La Sociedad general es propietaria del establecimiento termal y posee las fuentes más antiguas que han fundado la estación dando á conocer universalmente el nombre de Vals.

Ella invita los consumidores á desconfiarse de las aguas á precios reducidos que tratan de sustituirse á las que el Cuerpo médico ha concedido en todas partes su alta aprobacion.

Las recomienda su gusto agradable; una botella por día.



LICOR CONCENTRADO

se ha experimentado con el mayor éxito en siete grandes hospitales de París, contra Constipados, Bronquitis, Asmas, Catarrros de los Brónquios y de la Végiga, Afecciones de la Piel, Picazonas.

El Alquitran Guyot, por su composición, participa de las propiedades del Agua de Vichy, siendo mucho más tónico. Así es que posee una eficacia notable contra las Enfermedades del Estómago. Como todo el mundo sabe, del alquitran medicinal es de donde se sacan los principios antisépticos más eficaces; por esta razón durante los calores del verano y en tiempo de epidemia el Alquitran de Guyot es una bebida preservativa é higiénica que refresca y purifica la sangre.

«Esta preparacion será muy pronto, así lo espero, universalmente adoptada.»

Professor BAZIN, Médico del Hospital San Luis.

En la rue Jacob, 19, París, es donde se prepara el verdadero Alquitran de Guyot, Casa L. FERRA A. CHAMPIGNY et Co, succ^{rs}.

Deposito al por mayor, en Madrid: MELCHOR GARCIA Capellanes, 1, Duplá 1.º; — al por menor, en Pamplona: ...

Sacos vacios para granos.

En el almacen de maderas, calle Pellejerías, 78, hay una gran partida de venta á precios convencionales. 8-1

Grandes talleres de tonelería

Y ALMACENES DE AGUSTIN VIVES.

Se construye toda clase de envase para vino Tambien se hacen enseres de bodega, y para la vendimia.

Hay en venta 150 pares de comportones de pino y 200 pares de haya; comportas de haya, 600 pipas de roble americano y castaño nuevas y usadas, desde 30 cántaros hasta 50; 200 medias pipas roble americano, 100 bordelesas roble americano, 1.000 cuarterolas al precio de 9, 10 y 11 pesetas una. Almacen de cellos de castaño y avellano y almacen de madera de roble americano y de Trieste y toda clase de barriles de menor cabida.

Dirigirse Agustin Vives, Pamplona, calle de San Ignacio, 10. 30-24

Comision y representacion.

Coloniales, semillas forrajeras, Thées en cajas de lujo de 4 y 2 kilos. Galletas Olibet á precio de fábrica.

La Vasco-Navarra.—Rentería. 4-4

A los exportadores de vinos.

En los talleres de tonelería de Sarasa hermanos se encuentran grandes existencias de envases las que ofrecen á su numerosa clientela. Especialidad en medias pipas y cuarterolas para embarque construidas con roble Nueva York.

Tambien se venden bocoyes usados, todo á precios muy económicos.

Para informes dirigirse á Francisco Sarasa, calle Eslava, núm. 10, talleres, Pamplona, y Ciriac Sarasa, Tafalla. 30-30

Importante.

La «Sociedad Harinera» de Puente la Reina pone en conocimiento de su numerosa clientela que con las grandes reformas introducidas en el Molino de Balmaseda se hace el servicio de mouturacion con gran prontitud y esmero. 8-2

Escribiente.

Hay uno con buena forma de letra que desea colocarse en cualquiera oficina, ya sea solo por la mañana, por la tarde ó todo el día. Se encarga de sacar copias en su casa á precios su mamente arreglados.

Darán razon Carmen, número 12, tienda. 3-3

Venta de cubas y tinas

Hay en venta cubas y tinas nuevas de todas dimensiones y precios muy arreglados. Trabajo garantizado. Se hacen reparaciones á domicilio.—Joseph Buschor, cubero, en Andoain (Guipuzcoa). 15-13

Pupilos

Una Sra. Viuda admite pupilos en Madrid. Para informes dirigirse al Colegio de los señores Huarte hermanos. 8-5 p.

Coches

Los hay de venta usados y nuevos de varias clases de dos y cuatro ruedas. En la calle de la Estafeta, 87, Pamplona, darán razon. 20-20

Venta de un perro pachon

En la calle de Calderería, 10, se ha de venta un magnifico perro de caza. 6-5 g

Liquidacion

Por cesacion de comercio se liquidan á precios fabulosamente baratos, todas las existencias del almacen de muebles situado en la calle Mayor núm. 92 (frente á casa del Sr. Conde de Ezpeleta) consistentes en camas de hierro y madera de última novedad, colchones, jergones de muelle, lavabos, sillerías de gabinete y de sala y demas efectos concernientes al ramo. 8-6

Se compran

créditos de fallecidos en Cuba, abonarés y resguardos de la Caja General de Ultramar. Para más detalles dirigirse al café Colon, Valencia, 34.—Juan Cruz Azparren. 25-20

A los carpinteros y ebanistas

En el almacen de tablas de todas clases de Cayetano Lapoya, Pellejerías, 78, se encuentra á la venta una gran cantidad de tablas y de tablas capbreton usadas, que se venderán con una gran rebaja del precio corriente. 15-12

Traslado.

La esposa del desgraciado Anton Señorena, que se dedica á coser y cortar ropas y acudir á domicilio para coser, ha trasladado su domicilio de la calle de San Gregorio, 40, á la calle Mayor, 101, 2.º 5-5 g

Lecciones de Francés.

Preparacion para el 1.º y 2.º curso del Instituto. Preparacion para la Academia de Toledo. Lecciones particulares.

Para más pormenores dirigirse á Luis Monteil, calle Calderería, 17, 2.º 10-6 (a)

El dia 6 de Julio

se quemó en la plaza del Castillo de esta ciudad un toro de fuego que gustó extraordinariamente al público; su autor el pirotécnico de Pamplona, Ciriac Berástegui ofrece á todas las corporaciones, Casinos y particulares, toros de fuego al precio de 25 á 250 pesetas uno; el espectáculo más inocente y agradable que se puede preparar por las Comisiones de espectáculos; cohetes, bombas y toda clase de artificios.

Dirigirse pidiendo cuantos datos deseen á C. Berástegui, pirotécnico—Pamplona. 15-7 (a)

Venta de cubas y un tino

EN MURILLO EL FRUTO.

Una de setenta y cinco cargas de cabida, otra de cincuenta, otra de veintidos y media y otra de doce y media.

Un girondino para sulfatar viñas.

Una prensa múltiple para la uva.

Un edificio cerrado con un tino de piedra sillería capaz para elaborar de dos mil quinientos á tres mil cántaros de vino.

Se cederá todo junto ó separado; darán razon, en Murillo el Fruto D. Pedro Lanas, y en Pamplona calle Zapatería, 5, 3.º 6-5 (a)

Baños nuevos de Fitero.

Temporada oficial de 15 de Junio á 30 de Septiembre.

Médico-director en propiedad: D. Marco Antonio Diaz de Cerio.—Aguas termales clorurado-sódicas muy acriditadas y especiales para el reumatismo, gota, artritis, neurosis, parálisis, sífilis, infartos, catarros y lesiones consecutivas de todo traumatismo.

Gran instalacion para todas las clases; baños generales y reservados; estufas generales graduadas y parciales.

Fonda suculenta y profusamente servida por uno de los mejores cocineros de Madrid.

Coches en las estaciones de Tudela y Castellón á la llegada de los trenes de pasajeros.

Encargos de habitaciones ó de otra clase al administrador del Establecimiento.

17 23 y 29 J—4 10 16 y 24 J—1 9 16 y 22 A —2 8 14 y 20 S 15-7

Se arrienda

muy próxima á la puerta de Taconera, en la calle de las Navas de Tolosa, núm. 31, una espaciosa bajera.

Informará el Procurador Carvajal. 5-3 (a)

The Equitable

LIFE ASSURANCE SOCIETY

OF THE UNITED STATES

(La Equitativa de los Estados Unidos

EXTRACTO DE SU BALANCE DE 1893.

Pesetas.

Table with 2 columns: Item and Amount. Active: 876.184.776,93; Reserva y demás obligaciones: 708.394.093,85; Sobrante: 167.740.683,58

Todas las Pólizas indisputables de esta Sociedad, se pagan inmediatamente des pues del fallecimiento, no contienen limitaciones respecto á ocupaciones, residencia ni viajes; y las de acumulacion por 20 años reembolsan, por lo menos, en caso de vida, la suma de primas pagadas con un interés además de 6 por 100 en los totales.

Inspector en Alava, Navarra y Logroño, con residencia en Bilbao, D. Ramiro de Orbeago.

Agentes: en Vitoria, don Felipe Gonzalez; en Pamplona, don Cándido Manterola; en Logroño, don Pedro Pancorbo; en Haro, don Cesáreo Campo; en Calahorra, don Manuel Lorés. 30-25 (a)

Gran barato de sedas.

Procedentes de la Aduana de San Sebastian se vende un gran surtido de sedas, rasos, surás y telas de lana para trajes de señora. Tambien hay abrigos hechos para señora.

Además hay 60 docenas de medias y calcetines de hilo de escocia y algodón.

No equivocarse, calle Mayor, núm. 5, segundo piso, casa de la Javiera. 8-4 (a)

Ordinario de Pamplona

A BAYONA (Francia).

Este nuevo servicio que acaba de establecerse, es de las mayores ventajas y comodidades para Pamplona y pueblos inmediatos. Hará los viajes de Pamplona á Bayona y viceversa una vez por semana y hasta dos viajes por semana si las exigencias del servicio lo reclaman. Los clientes pueden pedir informes y noticias á la casa, de todas las dudas que se les ocurran bien sea con respecto á la Aduana, bien para saber precios ó condiciones de mercancías que quieran adquirir. Los precios serán muy económicos.

Para más detalles dirigirse en Pamplona á Hermógenes Muniain, Mayor, 7.

En Bayona á D. Ponciano Azanza.

En Puenta la Reina á Baldomero Andoño.

Estella D. Quirico Munarriz. 51-8 (a)

A diez pesetas

camas de hierro, y á once jergones de muelles, en La Gran Bretaña, MAYOR, 14, Pamplona. R. Querol Ayala. 60-53 (a)

Arriendo ó venta.

Se arrienda ó vende la venta llamada de Benito, sita á 2 kilómetros y medio de esta ciudad, en la carretera de Puente la Reina.

Para condiciones dirigirse San Nicolás, 44 y 46, Almacen de vinos. 8-4 (a)

LA CATALANA

Seguros contra incendios á prima fija.

Esta gran Compañía que tiene asegurados 102 edificios á la Excm. Diputación de Navarra además participación en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital y Casa de Maternidad y de Expositos, única en su clase sostenida con fondos españoles, con su capital social íntegro y fuertes reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros, se dedica tan solo y exclusivamente el seguro contra incendios, á cuyo ramo destina por consecuencia, todos sus fondos. La prosperidad de LA CATALANA es muy ventajosamente conocida por el reparto anual de dividendos activos de consideración que hace á los accionistas. Sus oficinas centrales están en Barcelona, Dormitorio de San Francisco, núm. 5, principal y la comisión principal de Navarra en Pamplona, Plaza del Castillo núm. 5 3.º donde se admiten seguros á prima fija.—El comisionado principal, Sebastian Gastearena y, Egúsquiza.

CHOCOLATES Y CAFÉS

DE LA

COMPAÑIA COLONIAL

Tapiocas, Thés
58 recompensas industriales
Depósito general, calle Mayor 18 y 20.—MADRID

GRAN ESTABLECIMIENTO

de máquinas para coser.

Venta á plazos y al contado

DE
TODOS LOS SISTEMAS.



Tecenderías, número 35,
PAMPLONA.

Único almacén donde se encuentran todos los sistemas, los más perfectos, útiles y económicos que se conocen en el mundo, habiendo obtenido los primeros premios en todas las Exposiciones y la gran medalla de oro en la de París de 1889.—Fermin Ardanaz. 8-8

callos || durezas || callos || durezas=callos || durezas || callos

callos || durezas || callos || durezas || callos || durezas || callos

SECURAN

á los 4, 5 ó 6 días según la naturaleza
del que usa el

CALLICIDA ESCRIVÁ

Es inofensivo, no es corrosivo, es inodoro
Aplicación sencillísima

SEIS REALES FRASCO

Véndese en todas las Farmacias de Pamplona
Depósito central, Farmacia de la Estrella,
Fernando VII, núm. 7, Barcelona.

BALNEARIO DE GAVIRIA (Guipúzcoa)

Es establecimiento modelo alumbrado con luz eléctrica; abierto Junio, Julio, Agosto y Septiembre, que con sus aguas sulfúreas, nitrogenadas, curan las afecciones de la piel, de los órganos respiratorios, catarros crónicos, herpes, escrófulas, &c., y con sus aguas ferruginosas la anemia, clorosis, afecciones de la matriz, debilidad, &c.

Itinerario por la línea del Norte á la esta-

ción de Beasain, donde hay coches á todos los trenes por 2 pesetas y 30 kilogramos de equipaje.

La fonda á cargo del hospedero José Antonio Elosegui, mesa de 1.ª 6'50 pesetas, de 2.ª 4 pesetas y de 3.ª 3 pesetas.

En el servicio de hidroterapia se han introducido grandes reformas y precios más módicos. Pidan prospectos y más datos.

Fernandez Izquierdo—Sacramento, 2—Madrid.

SALUD PARA TODOS

¡¡ La SANGRE es la VIDA !!

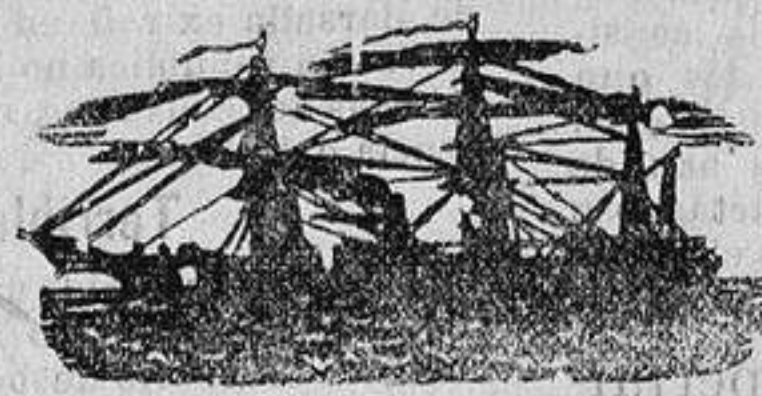
EL ROB LECHAUX

Con los Zumos Concentrados y Yodurados de BERROS y ZARZAPARILLA ROJA
Preparado por Mario LECHAUX, Farmacéutico de Burdeos (Francia)

Este producto vegetal obtenido por aparatos de vapor especiales, activa la nutrición y la formación de los glóbulos rojos de la Sangre; destruye la acidez y los principios morbidos que causan todas las enfermedades, impide y cura rápidamente las Glandulas, el Raquitismo, las Escrófulas, los Tumores blancos, las Zerpes, las Fistulas, las Caries, el Ozema, la Sífilis y los restos del mercurio, la Anemia, el Reumatismo, la Tisis, el Asma, etc., da á los niños raquíticos, la fuerza y los colores; á los ancianos el vigor: equilibra toda la sangre, impide las congestiones y apoplejías. — Numerosos certificados médicos y particulares. — Exíjase sobre todos los Frascos el Sello azul de la "Union de los Fabricantes Franceses" y la Firma del inventor: *Sheehay*

DE VENTA EN TODAS LAS DROGUERIAS Y FARMACIAS
Venta al por Mayor: Mario LECHAUX, rue Sainte-Catherine, 164, BURDEOS
Venta al por Mayor, en la misma Casa, de la "Pomada Anti-Herpética LECHAUX" por curar todas las Enfermedades del Cutis.

SERVICIOS



DE LA

Compañía Transatlántica de Barcelona

Salidas del mes de Agosto,

Línea de las Antillas, New-York y Veracruz.— El día 10 de Cádiz el vapor «Ciudad de Santander» para Puerto-Rico, Habana y Veracruz.

El 20 de Santander el vapor «Reina María Cristina» para Coruña, Habana y Veracruz.

El día 30 de Cádiz el vapor «Montevideo» Línea de Kilpinas.— El 17 de Barcelona el «San Ignacio» para Port-Said, Aden, Singapur y Manila.

Línea de Buenos-Aires.— El 2 de Setiembre

Para más informes en Navarra al Agente en Pamplona Ricardo Samaniego, Plaza del Castillo, 12.—Sub-agente en Tafalla, D. José Rech. 19-12

de Barcelona el vapor «Ciudad de Cádiz» para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Línea de Fernando Poo.— El 30 de Cádiz el vapor «Larrache».

Servicios de África.— Línea de Marruecos. 18 de Barcelona el vapor «Rabat» para Melilla, Málaga, Cádiz, Tánger, Larrache, Rabat, Casablanca, Mazagon y Mogador.

Servicio de Tánger.— El vapor «Joaquín de Piélagos» saldrá de Cádiz los lunes, miércoles y viernes para Tánger, Algeciras y Gibraltar, retornando á Cádiz los martes, jueves y sábados. Igualmente se expiden billetes para los viajes de venida.

COLEGIO DE SAN ANTONIO (BILBAO.)

Incorporado al Instituto Vizcaino.

Este establecimiento de enseñanza fué fundado el año 1867. Aumentando constantemente la confianza que en el mismo tienen los padres ha sido preciso abandonar el antiguo local por insuficiente para construir un edificio «ad hoc» que ocupa una extensión de 40.000 pies cuadrados en el punto más sano de la villa, grandioso, de condiciones higiénicas admirables, y ponderado por cuantos lo visitan; hermosa capilla, buenos gabinetes de Física, Química é Historia natural y espaciosos locales para todas las atenciones propias de un establecimiento de esta naturaleza. Una «moral» cuidada y preferentemente atendida; jardín de 140.000 pies con frontones, gran gimnasio y cuanto al mejor «de-arreglo físico» puede apetecerse. «Enseñanza» verdad y sólida bien reconocida públicamente; tanto en la primaria elemental y superior, como en la segunda enseñanza y comercio. Exámenes oficiales tan brillante cual corresponden á la organización interior del establecimiento, cuanto al celo, inteligencia y práctica de su numeroso profesorado compuesto de

Tres licenciados en ciencias.
Cinco licenciados en Filosofía y Letras.
Un profesor de Dibujo.
Tres profesores mercantiles.
Tres profesores de idiomas (francés, inglés, alemán).
Dos maestros superiores.
Un maestro elemental.
Cinco profesores (sección de adorno).
Varios inspectores de orden.

VIRTUOSO CAPELLAN.

Se halla abierto todo el año, y el ingreso puede hacerse en cualquiera día del mismo. Prospectos á quien los pida en la librería del Sr. Lorda, calle Chapitela núm. 2, Pamplona. Pídanse todo género de detalles al director y propietario don Eugenio L. de Bayo, licenciado en ciencias exactas.

En el curso que acaba de terminar ha salido suspenso solo un alumno de los matriculados en este Colegio y pasan de cien los que han obtenido las honrosas calificaciones de Sobresaliente y Notable. 15

Productos Recomendados

A. GICQUEL

FARMACEUTICO DE 1ª CLASE — PARIS

DIPLOMA DE HONOR

MEDALLA DE ORO

Papel y Cigarros Antiasmáticos

De A. GICQUEL

Únicos productos antiasmáticos admitidos y premiados en la Exposición Univ. de París 1878

EMPLEADOS CON EL MAYOR ÉXITO 25 AÑOS HA

Calman instantáneamente los accesos mas violentos de Asma, la Opresion, el Enfisema pulmonar y en general todos las Afecciones de las Vías respiratorias. El uso regular de estas preparaciones, aleja los accesos y hasta impide completamente su vuelta.

Precio, 12 reales caja.

Pasta y Jarabe Pectorales de A. Gicquel

Curan con mucha rapidez la Tos y los Costipados mas inveterados, las Bronquitis agudas ó crónicas, el Catarro pulmonar, la Gripe, Coqueluche, ó tos convulsiva. Alivio seguro é inmediato de la Tisis pulmonar.

Estas preparaciones pectorales, recomendadas por las celebridades medicas, producen efectos sedativos muy notables, sin que su acción afecte jamás el cerebro.

Precio, 12^{rs} frasco y 3^{rs} caja.

VÉNDENSE EN TODAS LAS PRINCIPALES FARMACIAS

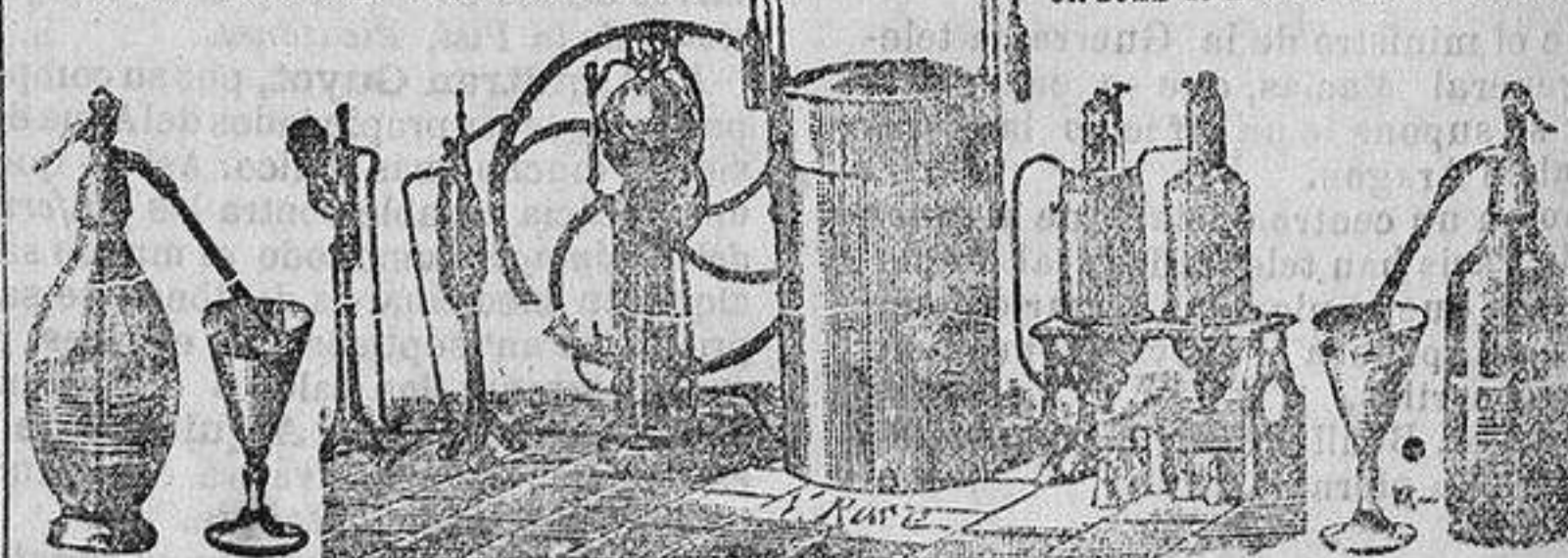
POR MAYOR, en MADRID: Agencia Franco-Hispano-Portuguesa, Sordo, 31.

APARATOS CONTINUOS

para la FABRICACION de Bebidas gaseosas de todas clases
AGUAS DE SELTZ, LIMONADAS, SODA WATER, VINOS ESPUMOSOS

UNICOS QUE PUEDEN
PRODUCIR BEBIDAS SANAS
Y DE GUSTO AGRADABLE

DIPLOMAS de HONOR desde 1869 á 1876
MEDALLA de ORO, ANVERS, 1885
DIPLOMA de HONOR, TODONSEE, 1887



Manual del fabricante de Bebidas gaseosas | Precio, 6 Ptas

Envío franco de prospectos detallados.

CASA HERMANN-LACHAPPELLE
J. BOULET Y C. SUCESORES